

## 566598-2025 - Sprememba naročila

Nemčija – Gradbena dela na železniških progah – BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn), Vergabepaket 5: Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung

OJ S 166/2025 01/09/2025

Obvestilo o spremembi naročila

Gradnje

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: DB Netz AG (Bukr 16)

E-naslov: [denise.thiele-schulz@deutschebahn.com](mailto:denise.thiele-schulz@deutschebahn.com)

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn), Vergabepaket 5:

Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung

Opis: VP 5 - Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung; Oberbau- / Tiefbau sowie abschnittsweise Betontrog für die Fernbahn (200 km/h) und S-Bahn; Konstruktiver Ingenieurbau (4 Eisenbahnüberführungen, 1 Kreuzungsbauwerk, 1 PU);

Stromschienenanlagen / Oberleitungsanlagen / weitere technische Ausrüstung (TK, LST, EEA); Umweltfachliche Maßnahmen (CEF/AFB/Ausgleichsmaßnahmen)

Identifikator postopka: 9cdc4711-bfcc-4c52-90a6-677fff00e96d

Notranji identifikator: 19FEI40629

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45234100 Gradbena dela na železniških progah

Dodatna klasifikacija (cpv): 45221112 Gradbena dela na železniškem mostu

##### 2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Mahlow

Poštna številka: 15831

Podregija države (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Država: Nemčija

##### 2.1.4. Splošne informacije

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

### 5. Sklop

---

#### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: BV Südkreuz (a) - Blankenfelde (Dresdner Bahn), Vergabepaket 5:

Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung

Opis: VP 5 - Hauptbauleistungen in Mahlow incl. Flughafenanbindung; Oberbau- / Tiefbau sowie abschnittsweise Betontrog für die Fernbahn (200 km/h) und S-Bahn; Konstruktiver

Ingenieurbau (4 Eisenbahnüberführungen, 1 Kreuzungsbauwerk, 1 PU);  
Stromschienenanlagen / Oberleitungsanlagen / weitere technische Ausrüstung (TK, LST, EEA); Umweltfachliche Maßnahmen (CEF/AFB/Ausgleichsmaßnahmen)  
Notranji identifikator: 396bed63-55c2-4462-9440-a1c2532bd9df

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45234100 Gradbena dela na železniških progah

Dodatna klasifikacija (cpv): 45221112 Gradbena dela na železniškem mostu

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Mesto: Mahlow

Poštna številka: 15831

Podregija države (NUTS): Teltow-Fläming (DE40H)

Država: Nemčija

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Datum začetka: 22/06/2020

Datum zaključka trajanja: 31/12/2028

#### **5.1.6. Splošne informacije**

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

#### **5.1.7. Strateško javno naročanje**

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

##### **Pogoji javnega naročila:**

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Entfällt

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

#### **5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: DB Netz AG (Bukr 16)

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Bundes

## **6. Rezultati**

---

## 6.1. ID sklopa za rezultat: LOT-0001

### 6.1.2. Informacije o zmagovalcih

#### Zmagovalec:

Uradno ime: STRABAG Rail GmbH

#### Ponudba:

Identifikator ponudbe: 2020654034

Identifikator sklopa ali skupine sklopov: LOT-0001

#### Informacije o javnem naročilu:

Identifikator javnega naročila: CON-0001 - STRABAG Rail GmbH

Datum izbire zmagovalca: 27/05/2020

Datum sklenitve javnega naročila: 08/06/2020

## 7. Sprememba

---

### 7.1. Sprememba

Identifikator prejšnjega obvestila o dodelitvi pogodbe: 304860-2020

Identifikator spremenjene pogodbe: CON-0001

Razlog za spremembo: Potreba po dodatnih gradnjah, blagu ali storitvah prvotnega izvajalca.

Opis: Infolge der konstruktiven Änderungen am Kreuzungsbauwerk Berliner Außenring durch das Nachbarvergabepaket VP6, sind Anpassungen an der Planung der LSW03 im VP5 erforderlich. Diese Änderungen betreffen insbesondere die Lage und Ausführung einzelner Bauteile und führen zu zusätzlichen sowie geänderten Planungsleistungen, die über das vertraglich vereinbarte Leistungssoll hinausgehen: • Grundlagenermittlung (Lph. 1): Ermittlung der Planungsgrundlagen • Vorplanung (Lph. 2): Entwicklung einer technischen Lösung zur Erhaltung der Pfosten 209 und 210 sowie des Sockels S22 • Entwurfsplanung (Lph. 3): zeichnerische Darstellung der Lösung mit Verschiebung und Verziehung der Felder gemäß Ril 804.5501 sowie Anpassung des Sockels 23 • Ausführungsplanung (Lph. 5): Umsetzung der Änderungen in die Planunterlagen Anhand von abweichenden fachlichen Einschätzungen im Rahmen der Planerstellung und Freigabeprozesse zur Beschilderung der Lärmschutzwand 03, gibt unterschiedliche Auffassungen zur Positionierung und Ausführung der Schilder an den Isolierfeldern 196 und 210 sowie im Bereich des sogenannten „Blanken Leiters“. Es gab nun eine neue Festlegung zur Neubeschilderung: • Demontage der vorhandenen Isolierfeldschilder an den Isolierfeldern 196 und 210 der Lärmschutzwand 03, sowohl Anlieger als auch gleisseitig. • Montage neuer Isolierfeldschilder ausschließlich auf der gleisseitigen Seite gemäß den aktuellen Vorgaben. • Zusätzlich sind im Bereich des „Blanken Leiters“ zwei neue Warnschilder gemäß den Anforderungen der zuständigen Fachprüfer zu montieren. Infolge nicht dokumentierter Medienleitungen im Baugrund kommt es zu einer Überschneidung mit den vorgesehenen Regelgründungen. Somit soll, anstelle der ursprünglich vorgesehenen Regel- bzw. Eckpfosten nun ein Lückenschluss mittels Kragarmpfosten erfolgen. Die erforderlichen Leistungen sind: • Anpassung der Gründungsart: Statt der ursprünglich vorgesehenen Regel- bzw. Eckpfosten ist ein Lückenschluss mittels Kragarmpfosten vorzunehmen. Die Positionierung und statische Bemessung erfolgt unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten sowie der vorhandenen Medienleitungen. • Geänderte Ausführungsplanung: Die Ausführungsplanung ist entsprechend anzupassen. Insbesondere sind die neuen Pfostenstandorte, die Auskrugungslängen sowie die Anschlussdetails darzustellen. • Statische Nachweise: Für die geänderte Konstruktion sind statische Nachweise zu erbringen, die die Tragfähigkeit und Standsicherheit der Kragarmlösung belegen. • Bauausführung der Kragarmpfosten: Lieferung und fachgerechte Montage der Kragarmpfosten gemäß den aktualisierten Ausführungsunterlagen. Die Ausführung hat unter

Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten und unter Einhaltung der einschlägigen technischen Regelwerke zu erfolgen. Die aufgeführten Leistungen sind so nicht im HLV aufgeführt und müssen demnach zusätzlich angeordnet werden.

#### 7.1.1. Sprememba

Opis sprememb: AvL304: Anordnung Nr. 304-Sammel AvL LSW03

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: DB Netz AG (Bukr 16)

Registrska številka: f45ee0d3-f9b6-44f0-846d-0c10b6f61a37

Poštni naslov: Adam-Riese-Straße 11-13

Mesto: Frankfurt Main

Poštna številka: 60327

Podregija države (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: FE.EI-O-B

E-naslov: [denise.thiele-schulz@deutschebahn.com](mailto:denise.thiele-schulz@deutschebahn.com)

Tel.: +49 3029756588

Faks: +49 6926553244

Spletni naslov: <https://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes

Registrska številka: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Tel.: +49 22894990

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: STRABAG Rail GmbH

Registrska številka: ef62c5ab-bf3a-4599-a00c-4dbfae22f753

Mesto: Lauda-Königshofen

Poštna številka: 97922

Podregija države (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)

Država: Nemčija

E-naslov: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)

Tel.: +49

**Vloge te organizacije:**

Ponudnik

## Izbrani ponudnik za te sklope: LOT-0001

### 8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Vloge te organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 4c04c39f-eca8-4997-a131-a32365d0eea2 - 01

Vrsta obrazca: Sprememba naročila

Vrsta obvestila: Obvestilo o spremembi naročila

Podvrsta obvestila: 39

Datum pošiljanja obvestila: 29/08/2025 15:00:14 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 566598-2025

Številka izdaje UL S: 166/2025

Datum objave: 01/09/2025